ENGLISH

Personal Weather Station with Wireless Remote Sensor Model # 47001

Thank you for purchasing this Celestron personal weather station. Please read the instructions prior to using it and we hope you will have many years of pleasure using it.

Set Up Power for the Receiver

Open the battery compartment door on the rear of the Receiver. Then insert two AAA batteries (user supplied) with polarity as indicated in the battery compartment. After installation, put the battery compartment door back on. A low battery icon is displayed next to the outdoor humidity reading when the batteries are low on power.

For optimum performance, please place the Receiver away from metal and other sources of interference such as mobile phones, TVs, computers, appliances, etc. If the Receiver stops showing the display or dims, replace the batteries.

Set Up the Power & Make Settings for the Wireless Remote Sensor

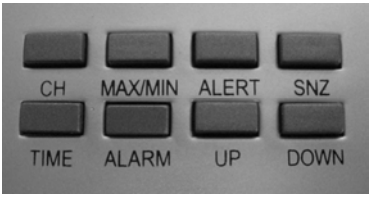
Remove the small screw (center area of center image) from the rear door of the sensor with a small screwdriver. Remove the cover (since it is sealed tight against the elements you may have to pry it slightly with a screwdriver to get it off). Insert two AAA batteries (user supplied) as indicated in the sensor (see right image). Set the switch to “1” (for Channel 1), push/toggle the button so readings will be shown in “C” (Centigrade) or “F” (Fahrenheit). Then push the button “TEST” and hold it a couple of seconds and it will transmit the RF signal from the sensor to the Receiver. The Sensor itself will display the outside temperature and humidity (see left image). Replace the rear door of the sensor by installing the small screw to hold it in place.

The Sensor can be mounted up to 100 feet (30 meters) in an open area from the Receiver to communicate with it. The Sensor has a place on the rear of the unit to mount/hang it securely (hanger part on left of center image) to any surface that is secure or it can stand up (if in an area without wind, etc.) by folding out the small stand (right part of center image).

If the battery power becomes low on the Sensor, a low battery icon will appear on the LCD display and if so change batteries to ensure a strong signal is being sent to the Receiver in order that the Sensor will send accurate information to the Receiver.

Settings and Operation of the Receiver

- **Indoor & Outdoor Temperature & Humidity –** the indoor temperature and humidity is shown on the 2nd section of the LCD display and the outdoor temperature and humidity is shown on the 3rd section of the display. The humidity trend (indoor and outdoor) will be displayed in a small box to the right of the temperature display. You will see an icon of indoor humidity of various faces – happy, sad, or in between depending on the readings of very dry to very wet.
- **Data displayed in "C" or "F" –** push the "DOWN" button (when in a normal mode) to change from "C" (Centigrade) or "F" (Fahrenheit) for the display you desire.
- **Clock & Calendar –** Press the "TIME" button and hold down for a couple of seconds to enter the setup mode. Use the "UP" or "DOWN" buttons to make changes. Press the "TIME" after each setting is correct. The settings in sequence will be: year/month/date/weekday language/hour/minute/time difference/exit. The weekday language to choose is available in German, English, Italian, French, Dutch, Spanish, and Danish. The clock format can be 12 or 24 hour mode – use the "UP" button (in normal mode) to change the format that you wish to use.
- **Moon Phase –** will automatically be seen near the center of the last display and will be correct if the calendar is set accurately.
- **Max/Min Memory –** in normal mode, press the button "MAX/MIN" to see the minimum temperature and humidity both indoors and out, press the button again to see the maximum temperature and humidity both indoors and out, press the button again to return to the normal mode. Hold down the button for three seconds to erase the memory.



- **Temperature Alert –** you can set a range of outdoor temperature alerts (high and low). In normal mode press the "ALERT" button once and it will display an icon that the alert is enabled (to the right of the outdoor temperature) and press again and the icon will be removed to indicate the alert is disabled. To set the maximum and minimum temperatures for the alert, hold the "ALERT" button down for a few seconds and a icon (top part) will flash to tell you to set the maximum temperature alert – use the "UP" and "DOWN" buttons to choose your alert temperature and push the "ALERT" button to set and then push the button again the lower icon will flash and you will set the minimum temperature alert. When the temperature outdoors reaches the alarm stage, the icons will flash and make a sound and last 5 seconds and then repeat every minute until you press any button to stop the alarm.

- **Weather Forecast –** your weather station has a display of weather forecast but it does not have a barometer and thus is just an indication for reference only and may not be accurate but just a visual display. The company accepts no liability for any incorrect forecast. The icons are Sunny/Partly Cloudy/Cloudy/Rainy.
- **Alarm Setting –** Press and hold the "ALARM" button to enter the setting mode. Enter the desired hour and minute values by pressing the up and down arrow buttons and pressing "ALARM" to set each. Press "ALARM" to show the alarm time and the "AL." icon will be displayed briefly and then press the "ALARM" again to have a bell appear (in the clock display area) meaning that the alarm is enabled. To turn the alarm off (disable) press "ALARM" again and the bell icon will disappear.
- **Snooze –** when the alarm goes off, press "SNZ" button to go into snooze mode and the alarm will go off again after 5 minutes (can be repeated three times). To stop the snooze, press the "ALARM" button.
- **Channel –** if your Sensor is set correctly to Channel 1, then a small icon to the left of outdoor temperature display will show a "1" in a box. If you do not have an outdoor temperature and humidity display, make sure that the "1" is displayed and if not (shows a 2 or 3), then push the "CH" button until is shows the "1".
- **Placement –** the Receiver can be put on a table, desk, or other flat surface or it can (by using a hanger cut out on the rear of the Receiver) be hung on a wall or other location.

Specifications:

- Indoor Temperature Range = 0º to +50º C (+ 32º to + 122º F)
- Remote Sensor Temperature Range = -20º to + 70º C (-4º to + 158º F)
- Indoor/Outdoor Humidity Range = 20% to 95% Relative Humidity
- Resolution = ± .5º C (± 1.5º F) for temperature & ± 1.5% humidity
- Clock = digital quartz
- Transmission = RF433 MHz
- Dimensions = Receiver – 3.1" x 1.8" x 5.6" (79mmx46mmx142mm)
  Sensor - 2.4" x 1.1" x 3.8" (61mmx28mmx97mm)
- Weight = Receiver - 5oz/142g Sensor - 3oz/85g

2835 Columbia St.
Torrance, California 90503 U.S.A.
www.celestron.com

Printed in China 0110

RoHS

DEUTSCH

Persönliche Wetterstation mit drahtlosem Fernsensor Modell 47001

Vielen Dank für Ihren Kauf dieser persönlichen Wetterstation von Celestron. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung. Wir hoffen, dass Sie viele Jahre damit zufrieden sein werden.

Stromversorgung des Empfängers

Öffnen Sie die Batteriefachtür auf der Rückseite des Empfängers und legen Sie zwei AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) ein, wie durch die Polaritätssymbole im Batteriefach angezeigt. Legen Sie dann die Batteriefachtür wieder an. Neben dem Außenluftfeuchtigkeitswert wird ein Symbol für geringe Batterieladung angezeigt, wenn die Batterieladung schwach ist.

Um seine optimale Leistung sicherzustellen, stellen Sie den Empfänger nicht in der Nähe von Metall oder anderen Störungsquellen, z.B. Handys, Fernsehgeräten, Computern, Haushaltsgeräten, auf. Die Batterien müssen ersetzt werden, wenn der Empfänger nichts mehr anzeigt oder die Anzeige schwächer wird.

Leistungs- und Typeinstellungen für den drahtlosen Fernsensor

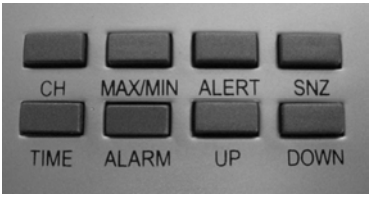
Entfernen Sie die kleine Schraube (in der Mitte des mittleren Fotos) an der Hintertür des Sensors mit einem kleinen Schraubendreher. Entfernen Sie die Abdeckung (da sie dicht an den Elementen anliegt, müssen Sie sie u.U. leicht mit einem Schraubendreher aufhebeln). Legen Sie zwei AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) ein, wie im Sensor angezeigt (siehe Foto rechts). Stellen Sie den Schalter auf „1“ (für Kanal 1) und drücken bzw. schalten Sie den Knopf um, so dass die Messwerte in „C“ (Celsius) oder „F“ (Fahrenheit) angezeigt werden. Drücken und halten Sie dann die Taste „TEST“ einige Sekunden gedrückt. Das Gerät überträgt jetzt das HF-Signal vom Sensor zum Empfänger. Der Sensor selbst zeigt die Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit an (siehe Foto links). Legen Sie die Tür auf der Rückseite des Sensors wieder an, indem Sie die kleine Schraube wieder eindrehen.

Wenn der Sensor in einer Entfernung von bis zu 30 m (100 Fuß) vom Empfänger in einem offenen Bereich installiert wird, ist die Kommunikation zwischen den beiden gewährleistet. Auf der Rückseite des Sensors ist eine Vorrichtung zum sicheren Installieren/Aufhängen an einer sicheren Oberfläche vorgesehen (Aufhänger links im mittleren Foto). Er kann aber auch aufgestellt werden (z.B. in windstillen Bereichen), indem der kleine Ständer herausgeklappt wird (rechts im mittleren Foto gezeigt).

Wenn die Batteriestromversorgung im Sensor schwächer wird, erscheint ein Symbol für geringe Batterieladung auf dem LCD-Display. Tauschen Sie in dem Fall die Batterien aus um sicherzustellen, dass ein starkes Signal an den Empfänger übertragen wird und dass der Sender korrekte Informationen an den Empfänger schickt.

Einstellungen und Betrieb des Empfängers

- **Innen- und Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit** – Die Innentemperatur und -luftfeuchtigkeit wird im zweiten Abschnitt des LCD-Displays und die Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit wird im dritten Abschnitt des LCD-Displays angezeigt. Die Luftfeuchtigkeitstendenz (innen und außen) wird in einem kleinen Feld rechts von der Temperaturanzeige angezeigt. Das Symbol der Innenluftfeuchtigkeit ist ein Gesicht, das von glücklich bis traurig variiert und jeweils Anzeigewerten im Bereich von sehr trocken bis sehr feucht entspricht.
- **Datenanzeige in „C“ oder „F“ –** Drücken Sie den Knopf „DOWN“ (AB) (im Normalmodus), um die Anzeige auf „C“ (Celsius) oder „F“ (Fahrenheit) einzustellen.
- **Uhrzeit und Kalender –** Drücken Sie die Taste „TIME“ (ZEIT) und halten Sie sie einige Sekunden gedrückt, um den Konfigurationsmodus aufzurufen. Nehmen Sie Änderungen mit Hilfe der Tasten „UP“ (AUF) oder „DOWN“ (AB) vor. Drücken Sie, nachdem jede Einstellung richtig vorgenommen wurde, „TIME“ (ZEIT). Die Einstellungen ihrer Reihenfolge nach sind: Jahr/Monat/Tag/Wochentag Sprache/Stunde/Minute/Zeitunterschied/Beenden. Der Wochentag kann in den Sprachen Deutsch/Englisch/Italienisch/Französisch/Niederländisch/Spanisch/Dänisch gewählt werden. Das Zeitformat ist entweder das 12- oder 24-Stunden-Format. Das gewünschte Format kann mit der Taste „UP“ (AUF) (im Normalmodus) eingestellt werden.
- **Mondphase –** Sie erscheint automatisch in der Nähe der Mitte der letzten Anzeige und ist korrekt, wenn der Kalender korrekt eingestellt ist.
- **Max/Min-Speicher –** Drücken Sie im Normalmodus die Taste „MAX/MIN“, um die Mindesttemperatur und -luftfeuchtigkeit innen und außen zu sehen. Wenn Sie die Taste erneut drücken, sehen Sie die Höchsttemperatur und -luftfeuchtigkeit innen und außen. Durch erneutes Drücken dieser Taste gelangen Sie wieder zum Normalmodus. Halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt, um den Speicherinhalt zu löschen.



- **Temperaturalarm –** Sie können einen Bereich für Außentemperaturalarme (Höchst- und Mindesttemperatur) einstellen. Drücken Sie im Normalmodus die Taste „ALERT“ (ALARM) einmal. Daraufhin wird ein Symbol für Alarmaktivierung angezeigt (rechts von der Außentemperatur). Wenn Sie diese Taste noch einmal drücken, verschwindet das Symbol, d.h. der Alarm ist deaktiviert. Um die Höchst- und Mindesttemperaturen für den Alarm einzustellen, halten Sie die Taste „ALERT“ (ALARM) einige Sekunden lang gedrückt. Ein Symbol (oberer Teil) blinkt auf, d.h. jetzt können Sie den Höchstwert für den Temperaturalarm einstellen. Wählen Sie Ihre Alarmtemperatur mit den Tasten „UP“ (AUF) und „DOWN“ (AB) und drücken Sie die Taste „ALERT“ (ALARM), um diese einzustellen. Drücken Sie dann die Taste noch einmal, um

nach aufblinkendem unterem Symbol den Mindestwert für den Temperaturalarm einzustellen. Wenn die Außentemperatur im Alarmbereich ist, blinken die Symbole auf und das Gerät gibt einen 5-sekündigen Ton ab, der jede Minute wiederholt wird, bis Sie eine beliebige Taste drücken, um den Alarm zu stoppen.

- **Wettervorhersage –** Ihre Wetterstation hat eine Anzeige für die Wettervorhersage, jedoch kein Barometer, die Anzeige hat somit lediglich Orientierungscharakter. Sie ist nicht unbedingt korrekt, sondern nur eine optische Anzeige. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für falsche Vorhersagen. Die entsprechenden Symbole sind sonnig/teilweise bewölkt/bewölkt/regnerisch.
- **Weckereinstellung –** Drücken und halten Sie die Taste „ALARM“ (WECKER) gedrückt, um den Einstellungsmodus aufzurufen. Geben Sie die gewünschten Stunden- und Minutenwerte ein, indem Sie die Pfeil-nach-oben- und Pfeil-nach-unten-Tasten drücken und die Taste „ALARM“ (WECKER) zur Einstellung jedes Wertes drücken. Drücken Sie „ALARM“ (WECKER) noch einmal, um die Weckzeit anzuzeigen. Das Wecker-Symbol wird kurz angezeigt. Wenn Sie dann die Taste „ALARM“ (WECKER) noch einmal drücken, wird eine Glocke angezeigt (im Zeitanzeigebereich), d.h. der Wecker ist aktiviert. Um den Wecker auszuschalten (zu deaktivieren), drücken Sie „ALARM“ (WECKER) noch einmal. Daraufhin erscheint das Glockensymbol.
- **Schlummerfunktion (Snooze) –** Wenn der Wecker klingelt, können Sie die Taste „SNZ“ (SCHLUMMERN) drücken, um den Schlummermodus aufzurufen. Daraufhin ertönt der Wecker nach 5 Minuten noch einmal (dreimalige Wiederholung möglich). Um die Schlummerfunktion zu deaktivieren, drücken Sie die Taste „ALARM“ (WECKER).
- **Kanal –** Wenn der Sensor richtig auf Kanal 1 eingestellt ist, zeigt ein kleines Symbol links von der Außentemperaturanzeige eine „1“ in einem Kästchen an. Wenn Sie keine Außentemperatur- und -luftfeuchtigkeitsanzeige haben, stellen Sie sicher, dass die „1“ angezeigt wird. Ist das nicht der Fall (d.h. wenn eine 2 oder 3 angezeigt wird), drücken Sie die Taste „CH“ (KANAL) so lange, bis die „1“ angezeigt wird.
- **Aufstellung –** Der Empfänger kann auf einem Tisch, Schreibtisch oder einer sonstigen flachen Oberfläche aufgestellt werden oder mit dem Aufhänger an der Rückseite an einer Wand oder einem anderen Ort aufgehängt werden.

Technische Daten:

- Innentemperaturbereich = 0 ºC bis +50 ºC (+32 ºF bis +122 ºF)
- Fernsensor-Temperaturbereich = -20 ºC bis + 70 ºC (-4 ºC bis +158 ºF)
- Innen-/Außenluftfeuchtigkeitsbereich = 20 % bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit
- Auflösung = ±0,5 ºC (±1,5 ºF) für Temperatur und ±1,5 % Luftfeuchtigkeit
- Uhr = Digitalquarzuhr
- Übertragung = HF 433 MHz
- Abmessungen = Empfänger – 79 mm x 46 mm x 142 mm (3,1 Zoll x 1,8 Zoll x 5,6 Zoll)
  Sensor – 61 mm x 28 mm x 97 mm (2,4 Zoll x 1,1 Zoll x 3,8 Zoll)
- Gewicht = Empfänger - 142 g (5 oz.) Sensor = 85 g (3 oz.)

2835 Columbia St.
Torrrance, California 90503, USA
www.celestron.com

Gedruckt in China 0110

RoHS CE FC

ESPAÑOL

Estación meteorológica personal con sensor remoto inalámbrico Modelo Nº 47001

Le agradecemos su compra de esta estación meteorológica personal de Celestron. Lea las instrucciones antes de utilizarla y esperamos que disfrute de su uso durante muchos años.

Configuración de energía del receptor

Abra el compartimiento de la pila situado en la parte posterior del receptor. Introduzca dos pilas AAA (proporcionadas por el usuario) con la polaridad orientada según se indica en el compartimiento de las mismas. Después de la instalación, coloque la tapa del compartimiento de las pilas en su lugar. Cuando las pilas tienen poca carga, aparece un icono indicándolo junto a la lectura de la humedad exterior.

Para obtener un rendimiento óptimo, coloque el receptor alejado de todo metal y otras fuentes de interferencias, tales como los teléfonos móviles, televisiones, ordenadores, electrodomésticos, etc. Si el receptor deja de mostrar la pantalla o ésta se oscurece, cambie las pilas.

Cómo establecer la configuración de energía y ajuste del sensor remoto inalámbrico

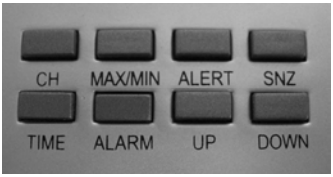
Extraiga el pequeño tornillo (centro de la imagen central) de la tapa posterior del sensor con un destornillador pequeño. Retire la tapa (al estar herméticamente cerrada como protección contra las inclemencias del tiempo, tendrá que levantarla con un destornillador). Introduzca dos pilas AAA (proporcionadas por el usuario) como se indica en el sensor (vea la imagen derecha). Coloque el interruptor en "1" (por Canal 1) y pulse el botón repetidamente hasta que las lecturas aparezcan en “C” (Centígrados) o “F” (Fahrenheit). A continuación, pulse el botón “TEST” (prueba) y manténgalo pulsado un par de segundos para que se realice la transmisión de la señal de RF desde el sensor al receptor. El sensor mismo mostrará la temperatura y la humedad exterior (vea la imagen izquierda). Coloque la tapa posterior del sensor e instale el pequeño tornillo que la sujeta en su lugar.

El sensor puede colocarse a una distancia máxima de 30 metros del receptor en el exterior para que pueda comunicarse con éste. El sensor tiene un agujero en la parte posterior de la unidad (a la izquierda de la imagen central) para colgarlo con seguridad en alguna superficie o puede ponerse de pie (si no hay viento, etc.) doblando hacia afuera el pequeño pie que aparece en la parte derecha de la imagen central.

Si las pilas del sensor tuvieran poca carga, aparecerá un icono indicándolo en la pantalla LCD y si es así, cambie las pilas para asegurar que el receptor recibe una señal apropiada del sensor. De ésta forma el receptor recibirá información exacta del sensor.

Configuración y funcionamiento del receptor

- **Temperatura y humedad interior y exterior:** la temperatura y la humedad del interior aparece en la segunda sección de la pantalla LCD y del exterior en la tercera. La tendencia de la humedad (interior y exterior) aparecerá en un pequeño recuadro a la derecha de la pantalla de temperatura. Podrá ver un icono de la humedad interior con diferentes expresiones (feliz, triste o entremedias) según las lecturas del ambiente que oscilen entre muy seco y muy húmedo.
- **Datos en "C" o "F":** pulse el botón "DOWN" (abajo), mientras se está en el modo normal, para cambiar de "C" (Centígrados) o "F" (Fahrenheit) para la pantalla que desee.
- **Reloj y calendario:** pulse el botón "TIME" (hora) y manténgalo pulsado durante un par de segundos para introducir el modo de configuración. Utilice los botones "UP" (arriba) o "DOWN" (abajo) para realizar cambios. Pulse "TIME" después de que cada configuración sea correcta. Los valores de configuración en secuencia serán año/mes/día/semana idioma/hora/minuto/diferencia horaria/salida. El idioma de los días de la semana se encuentra disponible en alemán, inglés, italiano, francés, holandés, español y danés. El formato del reloj puede establecerse en el modo basado en 12 horas o en 24; utilice el botón "UP" (en modo normal) para cambiar al formato que desee utilizar.
- **Fase lunar:** se verá automáticamente cerca del centro de la última pantalla y será correcta si el calendario se configura correctamente.
- **Memoria del máximo y mínimo:** en el modo normal, pulse el botón "MAX/MIN" para ver la temperatura y la humedad mínimas del exterior e interior, pulse el botón de nuevo para ver la temperatura y la humedad máximas del exterior e interior; pulse el botón otra vez para volver al modo normal. Mantenga el botón pulsado durante tres segundos para borrar la memoria.



- **Alerta de temperaturas:** puede establecer diferentes alertas de temperaturas del exterior (altas y bajas). En el modo normal, pulse el botón "ALERT" (alerta) una vez y aparecerá un icono para indicar que la alerta está activada (a la derecha de la temperatura exterior); al pulsar de nuevo, el icono desaparecerá para indicar que la alerta está desactivada. Para establecer la alerta de las temperaturas máxima y mínima, mantenga pulsado el botón "ALERT" (alerta) durante unos segundos hasta que aparezca un icono (parte superior) parpadeando para indicar que puede establecer la alerta de la temperatura máxima; use los botones "UP" (arriba) y "DOWN" (abajo) para elegir la temperatura de alerta y el botón "ALERT" (alerta) para establecerla. A continuación, pulse el botón de nuevo. El icono inferior parpadeará y podrá entonces establecer la alerta de la temperatura mínima. Cuando la temperatura exterior alcanza el estado de alarma, los iconos parpadearán y se producirá un sonido durante 5 segundos que se repite cada minuto hasta que se pulsa cualquier botón para desactivar dicha alarma.

- **Pronóstico del tiempo:** su estación meteorológica tiene una pantalla para mostrar el pronóstico del tiempo pero no tiene un barómetro; por consiguiente, el resultado que muestra la pantalla es una indicación de referencia solamente y podría no ser correcta. La compañía no acepta responsabilidad alguna por cualquier pronóstico incorrecto. Los iconos son: soleado, parcialmente nublado, nublado y lluvioso.
- **Configuración de la alarma:** pulse y mantenga pulsado el botón "ALARM" (alarma) para introducir el modo de configuración. Introduzca la hora y los minutos con los botones de flecha indicando hacia arriba y hacia abajo; pulse el botón "ALARM" para establecer cada configuración. Pulse "ALARM" (alarma) para mostrar la hora de la alarma y el icono "AL." aparecerá brevemente. Pulse de nuevo "ALARM" para que aparezca una campana (en el área de la pantalla del reloj) que significa que la alarma está activada. Para desactivar la alarma, pulse "ALARM" de nuevo y el icono de la campana desaparecerá.
- **Posponer:** cuando la alarma suene, pulse el botón "SNZ" para ponerlo en el modo "posponer" y que la alarma suene de nuevo en 5 minutos (esto puede repetirse tres veces). Para interrumpir el modo "posponer", pulse el botón "ALARM" (alarma).
- **Canal:** si su sensor no está establecido correctamente en el Canal 1, entonces observará que un pequeño icono a la izquierda de la pantalla de la temperatura exterior muestra un "1" en un recuadro. Si no tiene una pantalla para la temperatura y la humedad exterior, asegúrese de que aparezca el "1"; si no es así, es decir, si se muestra un 2 o un 3 en vez de un 1, entonces pulse el botón "CH" hasta que aparezca el "1".
- **Colocación:** el receptor puede colocarse sobre una mesa, un escritorio u otra superficie plana, o se puede colgar (del hueco en su parte posterior) en la pared o en otro lugar.

Especificaciones:

- Gama de temperaturas interior = de 0 a +50 ºC (de + 32 a + 122 ºF)
- Gama de temperaturas del sensor remoto = de -20 a + 70 ºC (de -4 a + 158 ºF)
- Límites de humedad exterior e interior = del 20 al 95% de humedad relativa
- Resolución = ± 0,5 ºC (± 1,5 ºF) para la temperatura y ± 1,5% para la humedad
- Reloj = digital de cuarzo
- Transmisión = RF433 MHz
- Dimensiones: receptor = 79 x 46 x 142 mm; sensor = 61 x 28 x 97 mm
- Peso = receptor: 142 g sensor: 85 g

2835 Columbia St.
Torrance, California 90503 U.S.A.
www.celestron.com

Impreso en China 0110

FRANÇAIS

Station météo personnelle avec capteur à distance sans fil Modèle n° 47001

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de cette station météo personnelle Celestron. Veuillez lire les instructions avant toute utilisation. Nous espérons que ce produit vous procurera des années de satisfaction.

Préparation à la mise sous tension du récepteur

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière du récepteur. Insérez ensuite deux piles AAA (fournies par l'utilisateur) en respectant la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment. Après installation des piles, remettez le couvercle en place. Une icône de pile faible s'affiche près de l'indicateur d'humidité extérieure quand les piles perdent de leur puissance.

Pour une performance optimale, veuillez éloigner le récepteur de tout objet métallique ou autres sources d'interférences telles que les téléphones portables, téléviseurs, ordinateurs, appareils électriques, etc. Si l'affichage du récepteur disparaît ou diminue d'intensité, remplacez les piles.

Préparation à la mise sous tension et paramétrage du capteur à distance sans fil

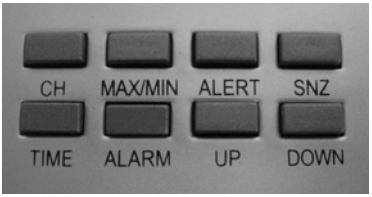
Retirez la petite vis (zone centrale de l'image du milieu) située sur le couvercle arrière du capteur à l'aide d'un petit tournevis. Retirez le couvercle (il est possible qu'il vous faille l'écarter légèrement avec un tournevis pour l'enlever étant donné qu'il est étroitement scellé contre les éléments). Insérez deux piles AAA (fournies par l'utilisateur) comme indiqué dans le capteur (voir image de droite). Mettez l'interrupteur sur « 1 » (pour le canal 1), puis appuyez/basculez le bouton pour afficher la température en « C » (Celsius) ou « F » (Fahrenheit). Appuyez ensuite sur le bouton « TEST » et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes afin qu'il transmette le signal RF du capteur au récepteur. Le capteur affiche la température et l'humidité extérieures (voir l'image à gauche). Remettez le couvercle arrière du capteur en réinstallant la petite vis qui le maintiendra en position.

Le capteur peut être installé jusqu'à 30 mètres (100 pieds) du récepteur dans une zone dégagée pour communiquer avec ce dernier. Le capteur dispose d'un emplacement au dos de l'unité permettant de le monter/l'accrocher en toute sécurité (fixation murale à gauche sur l'image centrale) sur n'importe quelle surface adaptée, ou il pourra être installé debout (s'il s'agit d'une zone non ventée, etc.) en dépliant le petit socle (à droite sur l'image centrale).

Si la puissance des piles du capteur diminue, une icône de piles faibles s'affiche sur l'écran LCD. Lorsque cela se produit, il faut changer les piles pour permettre la transmission d'un signal fort au récepteur et pour que les informations envoyées par le capteur au récepteur soient précises.

Réglages et fonctionnement du récepteur

- **Température et humidité intérieures et extérieures –** la température et l'humidité intérieures sont indiquées dans la 2e section de l'écran LCD. La température et l'humidité extérieures figurent dans la 3e section de l'afficheur. La tendance de l'humidité (intérieure et extérieure) sera affichée dans une petite case située à droite de l'affichage de température. L'icône d'humidité intérieure apparaît avec des visages différents : heureux, triste, ou mitigé selon les variantes figurant entre un temps très sec ou très humide.
- **Données affichées en degrés « C » ou « F » –** appuyez sur le bouton « DOWN » (Vers le bas) (en mode normal) pour passer des degrés « C » (Celsius) aux degrés « F » (Fahrenheit).
- **Heure et calendrier –** Appuyez sur le bouton « TIME » (Date/heure) et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes pour accéder au mode de configuration. Utilisez les boutons « UP » (Vers le haut) ou « DOWN » (Vers le bas) pour effectuer des changements. Appuyez sur « TIME » (Date/heure) chaque fois que le bon paramètre a été saisi. La séquence des réglages est la suivante : année/mois/date/jour de la semaine langue/heure/minute/décalage horaire/quitter. Les jours de la semaine peuvent être affichés en allemand / anglais / italien / français / néerlandais / espagnol / danois, au choix. Le format de l'heure peut être configuré en mode 12 heures ou 24 heures – utilisez le bouton « UP » (Vers le haut) (en mode normal) pour modifier ce format si vous le désirez.
- **Phase lunaire –** affichée automatiquement près du centre du dernier affichage et exacte si le calendrier est bien réglé.



- **Mémoire Max/Min –** en mode normal, appuyez sur le bouton « MAX/MIN » pour obtenir la température et l'humidité minimum à l'intérieur et à l'extérieur, puis appuyez de nouveau sur ce bouton pour obtenir la température et l'humidité maximum dedans et dehors. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour revenir au mode normal. Maintenez le bouton enfoncé pendant trois secondes pour effacer la mémoire.
- **Alerte de température –** vous pouvez régler toute une gamme d'alertes de températures extérieures (hautes et basses). En mode normal, appuyez une fois sur le bouton « ALERT » (Alerte). Cette manipulation affichera une icône signifiant que l'alerte est activée (à droite de la température extérieure). Appuyez de nouveau pour supprimer l'icône et indiquer que l'alerte est désactivée. Pour régler des alertes de températures maximum et minimum, enfoncez le bouton « ALERT » (Alerte) pendant quelques secondes. Une icône (partie supérieure) se met à clignoter pour vous indiquer de choisir l'alerte de température maximum – utilisez les boutons « UP » (Vers le haut) et « DOWN » (Vers le bas) pour sélectionner votre température d'alerte. Appuyez sur le bouton « ALERT » (Alerte) pour valider, puis appuyez une fois encore sur ce bouton. L'icône en

bas de l'écran se met ensuite à clignoter pour vous permettre de régler la température d'alerte minimum. Lorsque la température extérieure atteint le niveau de l'alarme, les icônes clignotent et émettent un son pendant 5 secondes, en renouvelant cette alerte toutes les minutes. Pour arrêter l'alarme, il suffit d'appuyer sur n'importe quel bouton.

- **Prévisions météo –** votre station météo affiche les prévisions météo mais ne possède pas de baromètre. Ces indications sont donc données uniquement à titre indicatif sous forme d'affichage visuel et peuvent manquer de précision. La société rejette toute responsabilité pour des prévisions incorrectes. Les icônes correspondent à un temps Ensoleillé/Partiellement nuageux/Nuageux/Pluvieux.
- **Réglage de l'alarme –** Appuyez sur le bouton « ALARM » (Alarme) et maintenez-le enfoncé pour passer en mode de configuration. Entrez l'heure et les minutes voulues en appuyant sur les boutons fléchés vers le haut et vers le bas puis sur « ALARM » (Alarme) pour régler ces différents paramètres. Appuyez sur « ALARM » (Alarme) pour afficher l'heure de l'alarme. L'icône « AL » apparaît brièvement. Appuyez de nouveau sur « ALARM ». Une cloche apparaît alors (dans la zone d'affichage de l'heure), signifiant que l'alarme est activée. Pour éteindre (désactiver) l'alarme, appuyez une fois encore sur « ALARM » (Alarme) et l'icône de la cloche disparaît.
- **Rappel d'alarme –** lorsque l'alarme s'arrête, appuyez sur le bouton « SNZ » (Rappel d'alarme) pour passer en mode rappel et l'alarme sonnera à nouveau au bout de 5 minutes (fonction pouvant être répétée à trois reprises). Pour arrêter le rappel d'alarme, appuyez sur le bouton « ALARM » (Alarme).
- **Canal –** si votre capteur est correctement réglé sur le canal 1, une petite icône s'affiche à gauche de l'affichage de la température extérieure en indiquant « 1 » dans une case. Si vous n'avez pas d'affichage de température et d'humidité extérieures, vérifiez que le « 1 » est affiché et sinon (si vous avez le chiffre 2 ou 3), appuyez sur le bouton « CH » (Canal) jusqu'à apparition du « 1 ».
- **Placement –** le récepteur peut être placé sur une table, un bureau ou toute autre surface plane, ou il peut (en utilisant les orifices prévus à cet effet au dos du récepteur) être accroché à un mur ou tout autre endroit.

Spécifications :

- Plage de température intérieure = 0º à +50º C (+ 32º à + 122º F)
- Plage de température du capteur à distance = -20º à + 70º C (-4º à + 158º F)
- Plage d'humidité intérieure/extérieure = 20% à 95% d'humidité relative
- Résolution = ± 0,5º C (± 1,5º F) pour la température et ± 1,5% pour l'humidité
- Heure = quartz digital
- Transmission = RF433 MHz
- Dimensions = Récepteur – 79 mm x 46 mm x 142 mm (3,1po x 1,8 po x 5,6 po) Capteur - 61 mm x 28 mm x 97 mm (2,4 po x 1,1 po x 3,8 po)
- Poids = Récepteur - 142 g/5 oz Capteur - 85 g/3 oz

CELESTRON

2835 Columbia St.
Torrance, California 90503 U.S.A.
www.celestron.com

Imprimé en Chine 0110

RoHS CE FC

ITALIANO

Stazione meteo personale con sensore wireless a distanza Modello N. 47001

Ringraziamo per l'acquisto di una stazione meteo personale Celestron. Preghiamo di leggere le istruzioni prima dell'uso e ci auguriamo che il prodotto si dimostri gradito e utile per molti anni.

Messa a punto dell'alimentazione per il ricevitore

Aprire lo scomparto delle batterie sul lato posteriore del ricevitore. Inserire due batterie AAA (fornite dall'utente) orientando la polarità come indicato nello scomparto stesso. Dopo l'inserimento, rimettere a posto il coperchio dello scomparto delle batterie. L'indicatore di batteria quasi scarica è visualizzato accanto alla lettura dell'umidità all'esterno quando le batterie sono quasi scariche.

Per ottenere i migliori risultati, sistemare il ricevitore lontano da metallo e altre fonti di interferenza come, ad esempio, telefonini, televisori, computer, apparecchi domestici, e così via. Sostituire le batterie se il display del ricevitore non mostra i dati o si attenua.

Messa a punto dell'alimentazione e impostazione del sensore wireless a distanza

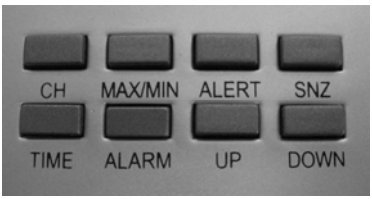
Servendosi di un piccolo cacciavite, togliere la piccola vite (al centro della foto di mezzo) dello sportelletto del lato posteriore del sensore. Togliere il coperchio (potrà essere necessario aiutarsi facendo leva con un cacciavite perché la chiusura è a tenuta). Inserire due batterie AAA (non in dotazione) nel modo indicato sul sensore stesso (vedere la foto a destra). Spostare l'interruttore su "1" (per il canale 1) e premere il pulsante alternate in modo da mostrare "C" (gradi centigradi) o "F" (gradi Fahrenheit). Quindi premere il pulsante "TEST" e tenerlo premuto per un paio di secondi: così facendo si trasmetterà un segnale RF (frequenza radio) dal sensore al ricevitore. Il sensore visualizza la temperatura e l'umidità esterne (vedere la foto a sinistra). Rimettere a posto il coperchio posteriore del sensore e rimettere la piccola vite che lo tiene fisso.

Per comunicare, il sensore può essere posizionato a una distanza massima di 30 m (100 piedi) dal ricevitore, in una zona aperta. Sulla parte posteriore, il sensore è dotato di un punto da cui può essere montato/appeso in modo sicuro (a sinistra nella foto centrale) su una qualsiasi superficie sicura, oppure può essere messo in posizione verticale (in una zona in cui non ci sia vento) aprendo il piccolo supporto (a destra nella foto centrale).

Quando la batteria del sensore è quasi scarica, sul display a LCD appare un'icona di segnalazione e si dovranno sostituire le batterie per garantire che un segnale forte continui a essere inviato al ricevitore e che le informazioni trasmesse continuino a essere accurate.

Impostazione e uso del ricevitore

- **Temperatura e umidità interne ed esterne –** la temperatura e umidità interne sono visualizzate nella seconda sezione del display a LCD e la temperatura e umidità esterne nella terza sezione del display. La tendenza dell'umidità (sia interna che esterna) viene visualizzata in una piccola casella sulla destra della visualizzazione della temperatura. Si vedrà un'icona con una piccola faccia che mostra varie fasi dell'umidità all'interno: lieta, triste o intermedia al variare della lettura da molto secco a molto umido.
- **Visualizzazione dati in "C" o "F" –** mentre si è in modalità normale, premere il pulsante "DOWN" (giù) per cambiare i dati visualizzati da "C" (gradi centigradi) o da "F" (gradi Fahrenheit), secondo le proprie preferenze.
- **Orologio e calendario –** per accedere alla modalità d'impostazione**,** premere il pulsante "TIME" (tempo) e tenerlo premuto per un paio di secondi. Servirsi dei pulsanti "UP" (su) e "DOWN" (giù) per eseguire le modifiche. Dopo ogni impostazione corretta, premere "TIME" (tempo). In ordine di apparizione, le impostazioni sono: anno/mese/data/lingua del giorno/ora/minuto/differenza di orario/uscita. La lingua del giorno è selezionabile tra tedesco/inglese/italiano/francese/olandese/spagnolo/danese. L'ora dell'orologio può essere impostata in modalità a 12 e a 24 ore: per cambiare il formato e visualizzare quello desiderato, usare il pulsante "UP" (su) in modalità normale.
- **Fase lunare –** la fase lunare appare automaticamente vicino al centro dell'ultima visualizzazione e sarà accurata se il calendario è impostato in modo corretto.
- **Memoria Max/Min –** in modalità normale, premere il pulsante "MAX/MIN" (massimo/minimo) per visualizzare i valori di massima e di minima per la temperatura e l'umidità, sia interne che esterne, e premere di nuovo il pulsante per ritornare alla modalità normale. Per annullare la memoria tenere premuto il pulsante per tre secondi.



- **Allarme temperatura –** si può impostare un intervallo di allarme per la temperatura esterna (massima e minima). In modalità normale premere una volta il pulsante "ALERT" (allarme) e appare un'icona che indica che l'allarme è abilitato (a destra della temperatura esterna); premere di nuovo e l'icona sparisce per indicare che l'allarme è stato disattivato. Per impostare i valori di temperatura massima e minima per l'allarme, tenere premuto il pulsante "ALERT" (allarme) per qualche secondo fino a quando una seconda icona (parte superiore) lampeggia per indicare l'allarme di temperatura massima; servirsi dei pulsanti "UP" (su) e "DOWN" (giù) per scegliere il valore di allarme della temperatura e premere "ALERT" (allarme) per impostarla, quindi premere il pulsante di nuovo e l'icona inferiore lampeggerà per indicare che si può impostare il valore minimo di allarme della temperatura. Quando la temperatura esterna raggiunge il valore impostato per l'allarme, le icone lampeggiano e viene emesso un segnale acustico per la durata di cinque secondi; il segnale acustico viene successivamente ripetuto ogni minuto sino a quando non si preme un pulsante qualsiasi per arrestare l'allarme.

- **Previsione del tempo –** la stazione meteo è dotata di visualizzazione della previsione del tempo ma non è dotata di barometro e perciò l'indicazione è solo a scopo di riferimento e potrà non essere accurata, ma solo una presentazione visiva. La ditta non assume nessuna responsabilità per previsioni incorrette. Le icone sono sole/parzialmente nuvoloso/nuvoloso/pioggia.
- **Impostazione dell'allarme –** premere e tenere premuto il pulsante "ALARM" (allarme) per accedere alla modalità di impostazione. Inserire i valori desiderati per ora e minuti servendosi dei pulsanti freccia su e freccia giù e premendo "ALARM" (allarme) per impostarli. Premere "ALARM" (allarme) per visualizzare l'orario dell'allarme e l'icona "AL" appare brevemente, quindi premere di nuovo "ALARM" (allarme) e appare il simbolo di una campanella (nella parte del display dell'orologio) per indicare che l'allarme è stato attivato. Per spegnere (togliere) l'allarme premere "ALARM" (allarme) un'altra volta e l'icona della campanella sparisce.
- **Snooze –** quando suona l'allarme, premere il pulsante "SNZ" (snooze) per entrare in modalità di snooze e l'allarme suonerà nuovamente dopo cinque minuti (l'azione può essere ripetuta sino a tre volte). Per fermare lo snooze, premere il pulsante "ALARM" (allarme).
- **Canale –** quando il sensore è correttamente impostato sul canale 1, appare una piccola icona contenente "1" in una casella accanto al valore della temperatura esterna. Se la visualizzazione della temperatura e umidità esterne non appare, controllare per verificare che il numero "1" del canale ci sia e, in caso contrario (se appare 2 o 3), premere il pulsante "CH" (canale) fino a quando non appare "1".
- **Posizionamento –** il ricevitore può essere sistemato su di una tavola, una scrivania o altra superficie piana o, utilizzando il gancio intagliato nella sua parte posteriore, lo si può appendere su di una parete o altro posto.

Dati tecnici:

- Intervallo di temperature interna = da 0º a +50º C (da + 32º a + 122º F)
- Intervallo di temperatura del sensore a distanza = da -20º a + 70º C (da -4º a + 158º F)
- Intervallo di umidità interna/esterna = da 20% a 95% di umidità relativa
- Risoluzione = ± 0,5º C (± 1,5º F) per la temperatura e ± 1.5% per l'umidità
- Orologio = quarzo digitale
- Trasmissione = RF433 MHz
- Dimensioni = ricevitore: 79 x 46 x 142 mm (3,1 x 1,8 x 5,6 pollici); sensore: 61 x 28 x 97 mm (2,4 x 1,1 x 3,8 pollici)
- Peso = ricevitore: 142 g / 5 once Sensore: 85 g / 3 once

CELESTRON

2835 Columbia St.
Torrance, California 90503 U.S.A.
www.celestron.com

Stampato in Cina 0110

RoHS CE FC